

# KIAN 안녕하세요 가와사키(ハロ-かわさき)

영어, 중국어, 한국 · 조선어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로

협회HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재하고 있습니다.

(공익재단법인)가와사키 국제교류협회 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2 <http://www.kian.or.jp/>

Tel.044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

\*\*\*\*\*

## 외국인을 위한 「시영주택 신청서」 작성방법 설명회

시영주택을 신청하고 싶지만 작성방법을 몰라서 곤란했던 분,  
신청서에 직접 기입하여 그대로 신청할 수 있습니다.

예약이 필요합니다

(영어, 중국어, 한국 · 조선어, 포르투갈어, 스페인어, 따갈로그어 통역 있음)

무료

**【일 시】** 6월 1일 (토) 10:00~12:00

**【장 소】** 가와사키시 국제교류센터 2층 협회회의실

**【준비물】** 전년 연간 수입금액을 증명할 수 있는것. (원천징수표 또는 과세증명서)

**【정 원】** 20명 (가와사키시에 1년 이상 살고있거나 근무하고 있는 분)

**【신 청】** 5월 7일(화) ~ 5월 27일(월)까지 Tel 또는 직접방문해 주십시오.

**【문 의】** (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회 Tel 044-435-7000

자세한 것은 광고지, 홈페이지 참조 또는 (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회로 문의해 주십시오.

\*\*\*\*\*

○주택으로 곤란한 처지에 놓인 비교적 수입이 적은 시민을 위하여싼임대료로 거주할 수 있도록 국가와 시가 협력하여 건설한 주택으로 시가 소유하고 있는 주택입니다.

○신청 및 입주방법이 민간 주택과 다르며 수입 기준 등 각종 규정이 있습니다.

○사례금이나 갱신료와 필요없지만, 매년 수입조사를 실시하여 사용료(임대료)를 결정합니다.

**【신청자격】** (1)시내에 거주하고 있거나 시내의 동일한 직장에 1년이상 근무자

(2)일정의 월수입액을 초과하지 않음.

(3)주택으로 곤란을 겪고있음. 등

**【모집시기】** 가와사키 시영주택 모집은 연 2회 실시합니다.

(봄) ... 5월 하순경~ 6월 초순경 (입주예정시기 10월~다음해 3월경)

(가을) ...10월 하순경~ 11월 초순경 (입주예정시기 다음해 4월~9월경)

**【문의】** 가와사키시 주택공급공사 공영주택부 시영주택관리과 TEL 044-244-7578

<http://www.kawasaki-jk.or.jp/shiei/>

\*\*\*\*\*

## 제 10 회 하이사이 페스타 5월 3일(금)~5월 6일(월)

큰 인기가 있는 물산전 & 오키나와 요리 야타이(포장마차) 코너 외, 음악제, 영화제, 체험교실 및 추첨회 등 맛있고 즐거운 오키나와를 만끽할 수 있습니다!!

●5/5 (일 · 축일) 음악제@클럽치타

<http://lacittadella.co.jp/haisai/>

**【장소】** 라치타델라(가와사키구오가와초(川崎市小川町 4-1))

**【문의】** (주)치타 엔터테인먼트 전화 044-233-1934



# 후레아이 교류회 튜니지아 요리에 도전 !

6월 8일 (토) 오전 11시 부터 오후 2시 30분

강사 : 베르마 씨 (MS)BERHOUMA

【장 소】 가와사키시 국제교류센터 · 요리실

【정 원】 20명 (응모자 다수의 경우 추첨)

【참가료】 1,500 엔(당일 지불합니다) ※탁아시설 있음  
(5명 까지)

【신청방법】 왕복엽서로 신청해 주십시오. 1장에 2명까지

①강좌명 「튜니지아 요리」 ②이름(2명인 경우에는 2명의 이름)

③주소 (시·구까지) ④연락처

【신 청】 5월 10일 (금) ~ 24일 (금) 필착

【문 의】 (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회 TEL : 044 - 435 - 7000

※ 자세한 것은 광고지, 홈페이지 참조 또는 (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회로 문의해 주십시오.



## 영어로 실시하는 국제이해강좌

중상급자 대상 · 영어로 실시하는 강의/Q & A (통역없음)

제 1 회 6월 8일 (토) 강사 : 벤자민 브라운 씨(Mr. Benjamin Brown)

(호주출신 CIR 국제교류원)

「노동에 관한 가치관에 대해서(호주와 일본의 비교)」

제 2 회 6월 22일 (토) 강사 : 몬세라트 사바테 씨(Ms. MONTSERRAT SABATE)

「스페인의 다문화 다언어 사회」(스페인 출신 상담원)

제 3 회 7월 13일 (토) 강사 : 샌디 첸씨(Ms. Sandy Chen) (캐나다출신 대학원연구원)

「Learning from Mice」~(녹아웃마우스에 대해서)

【시 간】 각 회 오전 10시 30분~12시

【장 소】 가와사키시 국제교류센터

【정 원】 40명 (추첨)

【수강료】 3,000 엔 (3회분 일괄 송금)

【신 청】 왕복엽서로 응모 5월 15일

※자세한것은 광고지, HP 참조 또는 (공익재단법인) 가와사키시 국제교류협회로 문의해 주십시오.

## 「가와사키시 국제교류센터 외국인 상담 안내」 (무료)

·상담업무일정 (10:00~12:00 13:00~16:00) 전화 044-435-7000

| 언 어    | 요 일     |
|--------|---------|
| 영어     | 월요일~토요일 |
| 포르투갈어  | 화요일·금요일 |
| 한국·조선어 | 화요일·목요일 |

| 언 어   | 요 일         |
|-------|-------------|
| 중국어   | 화요일·수요일·금요일 |
| 스페인어  | 화요일·수요일     |
| 따갈로그어 | 화요일·수요일     |



·가와사키구약소 무료 외국인상담(면담)

| 언 어   | 요 일        | 시 간             |
|-------|------------|-----------------|
| 영어    | 제 1, 3 목요일 | 14 : 00~16 : 30 |
| 중국어   | 제 1, 3 화요일 | 14 : 00~16 : 30 |
| 따갈로그어 | 제 1, 3 화요일 | 09 : 30~12 : 00 |

·아사오구약소 무료 외국인상담(면담)

| 언 어   | 요 일        | 시 간             |
|-------|------------|-----------------|
| 영어    | 제 1, 3 목요일 | 09 : 30~12 : 00 |
| 중국어   | 제 1, 3 화요일 | 09 : 30~12 : 00 |
| 따갈로그어 | 제 1, 3 수요일 | 14 : 00~16 : 30 |

\* 일본어로도 상담 받고 있습니다. 언제든지 상담하십시오. E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

\* 행정서사에 의한 무료상담회 (일본어) 장소 : 국제교류센터 2층 협회회의실

·일시: 5월 19일 일요일 오후2시 ~ 4시 (통역은 예약이 필요합니다.)